



毘盧寺通訊

秋季版

- 1 千呼萬喚始出來—毘盧寺工程開始了
- 2 地藏法會開示
- 3 千佛寶懺法會開示
- 4 禪宗之四
- 5 活動表
更新網站與電子郵件地址通告
- 6 覺華園
- 忍冬草

千呼萬喚始出來
毘盧寺工程開始了 ✓

期待已久的毘盧寺廚房、寮房重建工程，終於在二〇〇六年九月中旬動工了。整件工程期大約是十四個星期工作天，如果一切如期，那麼在新年的一開始，我們將有新的空間供大家來寺修行時使用。

整整二年的策劃，歷經種種困難，在出爾反爾的商業中，一件工程的成就，著實不易。所幸在佛菩薩加被下，終於還是讓我們踏出期待已久的一步，也是毘盧寺未來法務弘揚的一大步。



任勞任怨護持的菩薩們

要感謝的人實在好多好多。這麼多菩薩居士們，無論在人力、腦力、財力和心力方面，都一直無怨無尤、任勞任怨地護持著，真是如實如擬的三寶弟子，毘盧寺的篳路藍

樓，他們都留下每一個珍貴的法跡。



重建工程

社會變遷之迅速，物價隨之飛漲，原本預定造價十萬美元的工程，最後以逾十五萬美元定標。由於這麼多工程差價，讓本寺財務倍感壓力，為使工程順利圓滿，期待各位護法居士們隨緣隨喜佈施植福，讓這件自從建寺以來，最大的重建工程，能如期成就，讓毘盧寺—這座賓州東部唯一的靜修道場，繼續發揮它的弘法使命，讓法脈常存，永續慧命。

您的捐款是可以抵稅的，請在您的支票抬頭寫上 AZBT，將支票寄至：AZBT，RR3 BOX 3361，CRESCO, PA 18326，我們收到您的公德金後，會立即為您寄上收據供報稅用。

毘盧寺住持
釋大昱

合十

**American Zen
Buddhist Temple**
Vairocana Monastery
RR3 Box 3361
Cresco, PA 18326
Tel & Fax: (570) 895-4600
Email: azbt@ptd.net
<http://www.azbt.us>

地藏法會開示

大昱法師 開示
袁文英 記錄

以我們眾生的根性來講，沒有人喜歡找麻煩，希望在修行道上都很如意沒有障礙，一直修到成佛。但是，在成佛的道上，有時候是沒有這麼容易的。現代的人很難修行，是因為我們的習氣太重了。因此，生活在現代的人修行，是福報比較大？還是業力比較大？以前的祖師大德在叢林修行，是“叢林之下無曲樹”，也就是“在叢林道場薰修，就像一座森林一樣，每一顆樹都是直的”，因為，旁邊這一顆樹是直的，你這顆樹也就跟著長直了，這就是薰修的力量。同理推之，如果每顆樹是歪的，你這顆樹也就跟著長歪了。

我們現代人修行，依靠很多東西。譬如說，我們修行不能太熱，也不能太冷。有人說：“師父，我不能去道場，因為道場沒有冷氣，沒有辦法修行，我下次再去。”雖然，人的身體的忍耐度有一個

極限，但是，最重要的是我們心態上調整的問題。

修行的心態是要有走難走的路的精神，修行道上我們不怕辛苦。修行容易的和難的方法，我們都要選擇。佛陀出家以後，現頭陀像。他住在雪山的一個小山洞裡，一麻一麥過日子。他修苦行修了六年，整個人都快不行了。他想：“我已經快死了，我的修行怎麼能夠達到一定的程度？”所以，佛陀放棄了苦行，接受了牧羊女蘇達多的供養，他的氣力都恢復了，然後來到菩提迦舍 (Bodhi-gaya)，修行成佛。



生命有限，慈悲無盡

佛陀講：“修行是要不苦不樂修。”修行遇到好修的，是你的福報大，但是，福報也是無常的。當你遇到困難而難修的時候，或許是你的逆增上緣，是你最有修行的時候。當你走難走的這一條路的

時候，你更能感受到拓荒者的精神。你可以在這當中，有覺照、有覺醒。你在二六時中的覺照，能夠光光明明，清清楚楚你的起心動念。所以，遇到一些困難的時候，不代表是你修行最不好的時候，有可能是你要開悟的時候。



煩惱如霧，不見百花

佛法是圓融的，就是因為無常，我們更好修行。就是因為無常，煩惱不會跟著我們一輩子，它像過客一樣，會來也會去。你如此一想，你的心態就會有很大的轉變。好的因緣和不好的因緣，對我們的修行來講，它們不會對我們造成妨害。因為，好的因緣是無常的，壞的因緣也是無常的。所以，心量如虛空。修行是要讓自己開一點，因為，人生是很短暫的，時間也過得很快的。時間快慢不重要，在於你如何運用你擁有的生命，如何在這短暫的生命中，跟大家廣

結善緣，用這有限的生命，去慈悲地關懷他人。最基本的，先照顧你身邊的朋友、親人，讓他們歡歡喜喜，生活的快快樂樂的。如果，還有更多的能力，就去照顧其他的人。所以，慈悲心可以用在很多方面，因此，處處是佛法，處處是禪機。

祝大家早日成佛！

千佛寶懺法會開示

大昱法師 開示
袁文英 記錄

有人告訴我，一月二十四日是一年當中最不如意的一天。因為很多人在聖誕節及新年前夕，用信用卡買了很多禮物，當信用卡帳單寄來時，他們卻無法支付這筆數目龐大的信用卡帳單。所以，很多人在這一天憂鬱想不開。一月二十五日，我到銀行辦事，行員對我說：“昨天晚上，我很不高興。”我問她：“為什麼？”她告訴我：“昨天是整年最差的一天。”我心想，怎麼她也講這句話。她繼續說道：“因為昨天晚上下了一點雪，讓我覺得很冷，所以昨天晚上我很

不高興。”我說：“你要想想看，去年的今天，我們還在拼命剷雪，剷得很苦。今年呢，雖然昨天晚上下一點點雪，但是，你看現在外面都是陽光，雪都不見了，你也不必剷雪。”她回答我：“是啦，跟去年比起來是好很多。”我說：“如果你會想，跟去年一比的話，那昨天晚上你不會煩惱到不能睡。我們人要求任何事物，要學佛，剛剛好就好。”

祖師大德說了一首偈：“春有百花，秋有月，夏有涼風，冬有雪。若無閒事掛心頭，便是人間好時節。”在美國的春天，只要開車出去，每一家的花園，就像風景圖片一樣美。秋天秋高氣爽，不會太冷，也不會太熱，是最好的季節，可以去渡假等等。尤其秋天的賓州很美，可以欣賞漂亮的楓葉，晚上還有明月相伴。夏天的風很涼爽，一吹過來很舒服。而冬天一開門，就可以看到潔淨無染的雪。我們多有福報啊！祖師大德所講的，我們都有。但是，人如果想不開，春天下毛毛雨的時候，濕度很高，這邊酸那邊痛，不舒服。夏天好熱不敢出去，會中

暑。秋天看到葉子掉下來，好像人的生命到了盡頭，就煩惱。冬天是冷到頭皮發麻，看到雪也會起煩惱。所以，春、夏、秋、冬都在起煩惱。



人間好時節

你要如何選擇你人生的路？我們每個人都住在美國，我們在生活中遇到的煩惱及問題，我想是差不多的。我們都有一段很辛苦的路，在這裡紮根下來。為什麼有些人可以過很好的日子？就像我們人的腦跟身體，可以分成兩部份。右邊的一部份，是樂觀的，什麼都很好很寧靜。但是，另外一邊，卻是很悲觀，什麼事都不行。所以，佛教講的是“中道”。你對什麼事情都不要高興到忘形，因為高興之後就會有很多的煩惱。為什麼？因為，一件事情讓你很高興、很成功，你就會執著，希望我這一輩子都這麼成功，都不要遇到問題，一旦遇到問題的時

候，你會受到很大的打擊。但是，一生都在很不如意當中，也會讓人活不下去。所以，人生的路剛剛好就好，不要走在極端。

很多人說：“我們在人生路上煩惱，從小孩到長大成人，一直到就業。”尤其是做母親的，把心思都放在小孩身上，當小孩畢業、成家了，從東岸到西岸去工作，只有感恩節、聖誕節飛回來，一年見面不到兩三次。如果，你沒有辦法接受這個事實，那你的心靈會受到很大的衝擊。成佛之道裡有講：“合會必當離。”我們身邊的親朋好友，終有一天會分開的，這是很無常的。當你遇到這種煩惱的時候，你要想到“合會必當離”。而不好的因緣，也會離開的。好的因緣離開的時候，你會很捨不得；不好的因緣離開的時候，你會很輕鬆，好像解脫了一樣。所以，佛教講的“無常”，就是這麼微妙。因此，當你遇到生命中最掙扎的時候，不用煩惱，因為不好的因緣，也是無常的，說不定明天就過去了。所以在你的心靈中，開創你的四季花園，讓你的花園，在春、夏、秋、冬都

歡歡喜喜，你是這個花園的園丁，你要把這個花園照顧好。如果你不讓你的心靈花園充實、施肥，而讓它雜草叢生，你就看不到開花結果的一天。

佛教講的“修行”，非常的簡單，不是要你只鑽研三藏十二部。你要把佛教講的經典，應用在你的日常生活中、你的做人處事上，每一部經，都會幫助你成佛。如果，你沒有把佛教講的經典，應用在你的日常生活中、你的做人處事上，每一部經典對你來說都是過客，無法對你有任何幫助。



禪修中心

只要我們懂得感恩、懂得珍惜，我們的每一天都非常好過。不管外在因緣如何變化，你自己知道，如何把你的人生過好。以佛來講，他的食、衣、住、行都很簡單，不會因為成佛以後，就擁有什麼、生活過得多麼好。他還是一樣，很簡單的過日子，他的

心靈比我們都富裕。你越看得開，你得到的會越多。如果你的心量像虛空這麼大，你的福報就像虛空這麼大，天空有多大，你的福報就有多大。在修行的路上，就全看我們自己怎麼做。

禪宗之四

大昱法師 開示
袁文英 記錄

有兩個禪師，分別住在兩座面對面的山上。如果，兩個人要講話，就從這個山喊到對面那個山。有一天，有一個樵夫在山上，他聽到兩個禪師在喊話。東邊的禪師就問西邊的禪師：“你今年的所得怎麼樣啊？”西邊的禪師說：“去年還有一大塊地，今年只剩下這個立錐之地。”東邊的禪師就說：“恭喜！恭喜！”西邊的禪師就反問東邊的禪師：“那你今年怎麼樣啊？”東邊的禪師就說：“我去年還有一個立錐之地，今年連立錐之地都沒有了。”西邊的禪師就說：“你贏了！你贏了！”這個樵夫一聽，這兩個瘋子在講什麼？

這兩位禪師所說的地，不是一般財產的地。以前還有一大塊地，代表你的心裏還有一大塊的執著。今年剩下一點點，代表你還沒有把最後那一點點執著放下。另外一個禪師是，連一點點地都沒有了，代表你連最後的執著都沒有。所以，這應該恭喜，這是好事。要我們不執著，不是要我們不能擁有。你可以擁有，但是你不能執著。

你的內心不清淨，就算你變成一個沒有家的人，你能說你不執著嗎？其實，那些沒有家，在街上流浪的人，就算他們只有一個箱子，在箱子裏睡覺。他們很執著這個箱子的。如果，你要拿他們的箱子，他們會跟你拼命的。所以，不能說你沒有一些物質上的東西，你就不執著。有人問：“修行像什麼？”修行就是，春天來了就種花，夏天就除草，秋天就掃葉子，冬天就劇雪。這個就是禪。

以前的祖師大德說：“一日不做，一日不食。”所以，出家人做很多工作，我是在出家以後，才體會到修行是在日常生活中。如果，我們在

打坐的三十分鐘裏，都沒有辦法忍受這個色身上的疼痛，我們要怎樣入定呢？所以，做每項事情都要有信心和耐心。修行要無我。如果，我執太重，有很多事情是沒有辦法成就的。修行是生生世世的承諾。



擁有爾無所執

佛教也講動中禪。動中禪就是一舉一動都可以修。所以，禪很簡單，也很複雜。禪就是智慧。如果你好好修，就可以開智慧。我們這個社會需要智慧的人。因為，我們的社會發生很多問題，需要多一些有智慧的人出現。如果，一個領導的人沒有智慧，我們就會很煩惱，當我們對一個領導人不滿意的時候，我們不能不埋怨自己，因為是我們人民選的。所以，希望大家好好修，以後，選擇一個有慈悲、智慧的領導人，對我們的世界、國家才有幫助。（完）

活動表

五月至十一月
每星期日 10:00 a.m.
禪坐、佛法心得分享

10/14/06, 星期六
9:00 a.m. – 5:00 p.m.
千佛寶懺法會 (未來星宿劫)
大昱法師

11/23/06 – 11/25/06
星期四 – 星期六
9:00 a.m. – 5:00 p.m.
11/26/06, 星期日
9:00 a.m. – 12:00 p.m.
梁皇寶懺法會
大昱法師

12/16/06, 星期六
9:00 a.m. – 12:00 p.m.
八十八佛弘名寶懺法會
大昱法師

毘盧寺禪坐班

毘盧寺於每年五月至十一月舉行禪坐班，時間為每星期天上午十點到十一點。

也可註冊參加單一的課程或一對一的禪坐。詳情請洽毘盧寺 (570) 895-4600 或者寫電子郵件給 azbt@ptd.net

請上網查詢毘盧寺的活動更新情形：

<http://www.azbt.us>

覺華園



大昱法師

它是一種我不曾見過的小草。

聽人說，每當寒冬之際，大地萬物正值枯黃昏晦時，只有它，依然昂揚站立，迎著冰涼冷冽的風雪，在無數的角落裏，紮穩根，忍受著酷寒，忍受著風雨摧折考驗，以堅毅的心，朝向暖暖春風即將來到的方向。

它——名字叫做忍冬草。

初初耳聞忍冬草的故事時，曾被它彌堅的生命震撼，人之一生，有暖暖的春日，也有璀璨的夏季，但，一連串的悲歡離合，生老病死，所帶來的無奈坎坷，卻如北風呼嘯的冬季，冷得令人顫抖，凍得刻骨銘心。

想起忍冬草，也使我想起了她的故事來……。

雖然故鄉的景緻山明水秀，但，對慧芬來說，卻早已是遙不可及模糊難辨了。她在九歲時，因為家境貧困，不得已，被送到了鄰村當養女，所幸，乖巧文靜的她，以懂事的心面對這一個大轉變，而生活富裕的新家，養父母也非常疼愛她，讓她每天無憂無慮享受一個家的溫馨。

孰料，經營建材的養父，在一連串景氣蕭條的波及下，工廠漸漸周轉不靈，債台高築，家裏緊張的氣氛，令身為養女的她非常恐懼，而一向慈愛的養母，性情上出現了不穩定，稍不如意，會掌摑她耳光，對養母有了一道很深的鴻溝，跟養父更親近。以她小小的年紀，實在無法理解養母咒罵的事由。終日看著養父以酒度日，她有一個不祥的預感，不幸地，這個預感不久實現了。在一個眾人已酣睡的冬夜裏，養父抑鬱輕生，家人發現時為時已晚，他結束尚壯年的生命，也

帶走了慧芬幸福的夢。

養父的死，令養母痛不欲生，將一切災難都歸在慧芬的頭上，經常咒詛她，更揚言要趕她走，果然，不久後，她被迫離家，踏上更悲慘的路。

那一年，她才十五歲。

還懵懵懂懂的年齡，就過著非人的生活。那些日子，是一場無盡的噩夢，每天，生張熟魏，在昏暗的斗室裏出賣靈肉，一幢布簾，阻止不了外邊喧鬧的腳步聲，每當布簾被掀動，而乍然出現一張陌生醜惡的臉孔時，都令她驚悸地全身發抖，猶如一朵楚楚可憐的小花，堪不住無情風雨的摧打。

她曾經試著逃跑過，但，一次又一次的失敗，只有換來累累傷痕及菸頭所燙的焦疤，她只能咬緊牙關，面對每個恐怖的日子，但，她並沒有放棄希望，她深信，有朝一日一定可以脫離苦海。果然，有一天，一次大規模的臨檢，把慧芬救出了火坑。

那一年，她只有二十二歲，卻猶如一位歷盡滄桑的流浪者，再也沒有避風雨的家。幾度欲了斷自己，卻意外發現已懷了身孕，為了腹中無辜的小生命，只有鼓勵自己再站起來面對一切。所幸在真助一些友人的幫助下，勉強買下一間房子，她暫時有了一個安身之所，而幸兒，就在一個寂靜的深夜來到人間。

幸兒，是她為孩子取的名字，她希望她的降生，能給自己多舛不幸的命運一掃陰霾，帶來光明。(待續)

